

CUMÛN DA SCUOL



Reglamaint
a regard parcar veiculs
motorisats sün terrain public
(reglamaint da parcar)

Reglamaint

a regard parcar veiculs motorisats sün terrain public (reglamaint da parcar)

Quist reglamaint exista in lingua rumantscha e tudais-cha. Relevanta per l'interpreta-ziun es la versiun rumantscha approvada da la cumünanza d'urna.

Art. 1 Terms

¹ Plazzas da parcar publicas sün terrain public sun las surfatschas signalisadas resp. marcadadas per parcar veiculs motorisats sün vias e plazzas publicas, sün terrain cumünal sco eir sün areals ingio cha'l cumün ha ün dret d'adöver. Ellas sun accessiblas pella generalità.

² Plazzas da parcar reservadas sün terrain public sun plazzas cha'l cumün metta a disposiziun aint in implants cumünaivels (in possess dal cumün) a proprietaris chi nu pon realisar las plazzas obligatorias sün agen terrain, quai in basa ad ün contrat da servitut fundiari e cunter pajamaint.

Art. 2 Concept da parcar

¹ Il cussagl cumünal fa ün concept da parcar sco basa pellas masüras ch'el vuol realisar. El adatta quist concept, schi fa dabsögn, a novas premissas.

² Il parcar sün terrain public in general vain reglà cun restricziuns localas e temporalas.

³ Aint illa zona signalisada cun scumond da parcar esa scumandà da parcar sün terrain public, cun excepziun da plazzas signalisadas resp. segnadas.

⁴ Il cussagl cumünal determinescha differentas categorias da plazzas pel parcar general sün terrain public.

⁵ Per evenimaints specials esa pussibel da levar temporarmaing las restricziuns da parcar resp. da relaschar scumonds da parcar temporars.

⁶ Cun parcar dadour plazzas segnadas (p.ex. culla vignetta) nu das-chagnir impedi il trafic, e la sgürezza dal trafic sto esser garantida. Las ordinaziuns da las autoritats cumünalas sun da respettar.

Art. 3 Taxas da parcar

¹ Chi chi parca sün terrain public sto pajar da princip üna taxa. Il cussagl cumünal po fixar excepziuns localas e temporalas.

² Il cussagl cumünal fixa pellas differentas categorias da parkegis ils uraris cun oblig da pajar taxas sco eir l'otezza da las taxas chi'd importan tanter CHF –.20 e CHF 3.–. Per veiculs chi parcan plü lönch esa pussibel d'applichar üna tariffa plü ota resp. plü bassa, quai a partir d'üna tscherta dürada.

³ Il cumün po permetter a persunas d'utrò da parcar permanentamaing aint in implants da parcar publics definitis per quist intent. Quistas persunas han da cumprar cartas per ün'eivna, ün mais obain ün on. Ellas nu dispuonan d'üna piazza reservada, dimpersè pon parcar aint ils implants respectiv là ingio chi'd es lö. Il cussagl cumünal fixa las taxas aint il seguaint rom: cartas per ün'eivna: CHF 10.– fin CHF 50.–; cartas per ün mais: CHF 20.– fin CHF 100.–; cartas per ün on: CHF 200.– fin CHF 600.–.

Art. 4 Vignetta da parcar

¹ Gestions da mansteranza, indschegnners, architects, planisaders e manaders da fabrica cun sez in Engiadina Bassa pon cumprar pro'l cumün üna vignetta per parcar ils veiculs motorisats chi douvran per lur manster*. Eir ils servezzans tecnicos e publics han quista pussibilità. La vignetta cuosta CHF 100.– fin CHF 200.– per on da chalender.

² La vignetta permetta da parcar veiculs motorisats süls parkegis economisats a Scuol ed aint in S-charl, tuottadi e sainza pajar ingünas taxas, quai in connex direct culla lavur professiunala*.

³ Culla vignetta esa admiss da parcar veiculs motorisats eir dadour las plazzas economisadas sün terrain public ed eir aint in zonas cun scumond da parcar general, però be in stretta vicinanza dal lö da lavur*. In cas excepziunals e schi nun existan ingünas plazzas da parcar publicas in vicinanza as das-cha parcar eir lung la via. Ils peduns e'l trafic motorisà nu das-chan però gnir impedits insomma brich.

⁴ La vignetta es da metter in ün lö bain visibel davo la fanestra davant dal veicul. Id es scumandà da dovrar la vignetta per viadis sainza connex direct culla lavur professiunala.

* sün plazzals da fabrica obain pro cliaints

Art. 5 Adattamaint dals roms da taxas

¹ Ils roms da taxas nomnats aint il art. 3 al. 2 e 3 sco eir art. 4 al. 1 cor-respuondan a l'index naziunal dals predschs da consüm in december 2012 (basa december 2012 = 100 puncts). Scha l'index as müda per 10% dals puncts schi vegnan dozats respectivmaing sbassats eir ils roms da taxas per 10%.

Art. 6 Plazzas da parcar reservadas sün terrain public

¹ I dà proprietaris da terrain chi nun han ingüna pussibilità da realisar sün agen terrain o in stretta vicinanza las plazzas da parcar obligatorias tenor ledscha da fabrica. Il cumün tils metta a disposiziun las plazzas correspundentas aint in implants cumünaivels in possess dal cumün.

² Las plazzas reservadas aint ils implants cumünaivels vegnan determinadas exactamaing e surlaschadas als proprietaris correspondents per l'adöver exclusiv, quai tras ün servitut fundiari. Il dret d'adöver pellas plazzas da parcar vala unicamaing pel proprietari da terrain sves, per sia famiglia, seis fittadins e seis visitaduors. I nun es admiss da tillas fittar / suotfittar o da tillas surlaschar in qualunque oter möd a terzas personas.

³ Süllas plazzas da parcar sun admiss be veiculs motorisats cun ün pais total da maximalmaing 3'500 kg (veiculs motorisats leivs) sco eir veiculs motorisats leivs, pitschens o cun trais roudas tenor l'ordinaziun davart las pretensiuns tecnicas invers il veiculs sün via (*Verordnung über die technischen Anforderungen an Strassenfahrzeuge* VTS, SR 741.41). Id es scumandà da plazzar oters veiculs motorisats sco eir rulottas, remuorchs, maschinas agriculas etc.

⁴ Per survgnir il dret d'adöver pella piazza da parcar ston pajar ils proprietaris da terrain correspondents al cumün üna taxa unica chi dess cuernar tuot ils agens cuosts da quel per l'acquist dal terrain, la planisaziun e la construcziun. Cun fixar quista taxa unica resguarda il cumün eventualas taxas da cumpensaziun pajadas tenor ledscha da fabrica.

⁵ Il mantegnimaint (fabrica e gestiun) vain miss in quint separadamaing e tenor ils cuosts effectivs. Il quint vain tramiss minch'on, la persona pertocca vain infuormada ouravant.

⁶ Schi fa dabsögn da sanar o da renovar plazzas da parcar aint in implants cumünaivels ston pajar ils proprietaris da terrain cun dret da parcar üna part dals cuosts respectivs chi sta in relaziun cun lur numer da plazzas.

⁷ Il cussagl cumünal po surlaschar singulas da quistas plazzas ad indigens per üna fittanza a lunga dürada, quai in cas excepziunals motivats. Il fit sto cuernar ils agens cuosts dal cumün.

Art. 7 Adöver da las taxas

¹ Las taxas da parcar servan in prüma lingia a la gestiun e'l mantegnimaint dals parkegis e lur indrizzs sco eir per cuernar ils cuosts pella controlla e per chastiar las persunas chi parcan fos.

² Ün eventual vanz vain dovrà per s-chaffir ulteriuras plazzas da parcar publicas sün terrain public sco eir per megldrar las infrastructuras pel trafic public e'l trafic na motorisà.

Art. 8 Entrada in vigur


¹ Quist reglamaint da parcar aintra in vigur cull'acceptaziun tras la cumünanza d'urna. Cun l'entrada in vigur vala il *Uorden da parcar cun vignettas* dal cussagl cumünal dals 17 schner 2012 sco levà.

Art. 9 Disposiziun transitoria

¹ Plazzas da parcar privatas chi's rechattan – dal tuot o parzialmaing – aint il spazi da vias publicas sun d'adattar al concept da parcar decretà dal cussagl cumünal, e quai infra 3 ons davo cha quist reglamaint es entrà in vigur (norma VSS / SN 640 291a).

La cumünanza d'urna ha approvà quist reglamaint als 9 gün 2013.

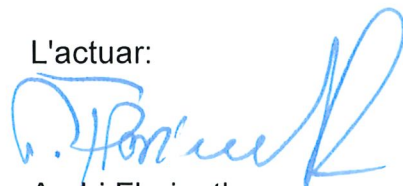
Il capo:



Dr. Jon Domenic Parolini



L'actuar:



Andri Florineth